

Document: EB 2021/132/R.27  
Agenda: 16(b)  
Date: 8 March 2021  
Distribution: Public  
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

## احتياجات السحب الثاني والأربعين من مساهمات الدول الأعضاء لعام 2021

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرشحين:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

### **Deirdre Mc Grenra**

مديرة مكتب الحوكمة المؤسسية  
والعلاقات مع الدول الأعضاء  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374  
البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

### **Advit Nath**

المراقب المالي ومدير  
شعبة المراقب المالي  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2829  
البريد الإلكتروني: a.nath@ifad.org

### **Allegra Saitto**

مديرة الإبلاغ المالي والتمويل المؤسسي  
رقم الهاتف: +39 06 5459 2405  
البريد الإلكتروني: a.saitto@ifad.org

المجلس التنفيذي – الدورة الثانية والثلاثون بعد المائة

روما، 19-21 أبريل/نيسان 2021

للموافقة

## توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى النظر في احتياجات السحب الثاني والأربعين من مساهمات الدول الأعضاء لعام 2021، وإلى اعتماد القرار التالي:

يوافق المجلس التنفيذي، وفقاً للبند 5(ج) من المادة 4 من اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية، واللائحة الخامسة من اللوائح المالية للصندوق على السحب الأخير من مساهمات التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق في أبريل/نيسان 2021، أو حسبما تنص عليه وثائق المساهمات المبرمة مع الدول الأعضاء الإفرادية، لتغطية الصروفات على القروض والمنح لعام 2021. وتُغطى أية مبالغ أخرى مطلوبة لاحتياجات الصرف في عام 2021، والتي لا يشملها السحب من هذه المساهمات، من الأصول السائلة للصندوق. ويفوض المجلس التنفيذي رئيس الصندوق بالعمل وفقاً لهذا القرار.

## احتياجات السحب الثاني والأربعين من مساهمات الدول الأعضاء لعام 2021

- 1- تقترح هذه الوثيقة مستوى للسحب من مساهمات الدول الأعضاء لعام 2021 يستند إلى تقديرات الصروفات على القروض والمنح لعام 2021.
- 2- وينص البند 5(ج) من المادة 4 من اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية على الأحكام المطبقة على طلبات السحب من مساهمات الدول الأعضاء. وكان المجلس التنفيذي قد اعتمد في دورته الحادية والسبعين (في ديسمبر/كانون الأول 2000) سياسة تقضي بسحب 100 في المائة من مساهمات الدول الأعضاء لتغطية احتياجات الصرف. ويُسمح للدول الأعضاء باتخاذ ترتيبات منفصلة لجدول زمنية لتحويل طلبات السحب. وتستند سياسة السحب على افتراض أن الترتيبات الفردية لن تؤثر سلباً على الاحتياجات التشغيلية للصندوق، وأنها ستظل سارية حتى تغييرها في إطار تجديد ما للموارد، عند الاقتضاء، أو حتى نفاذ الموارد التي يمكن طلب سحبها.
- 3- وتقدر السيولة الضرورية لتلبية إسقاطات الصرف على القروض والمنح لعام 2021 بما يعادل 858.0 مليون دولار أمريكي. وكما هي الممارسة المتبعة، سيجري الإيفاء بطلب السيولة هذا من خلال استخدام أصول الصندوق السائلة الموجودة، وتحصيل المساهمات، وعائد الاستثمار والتدفقات من القروض. ويعكس طلب السحب الحالي لعام 2021 القسط الأخير المستحق من المساهمات غير المؤهلة في فترة التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق. وبناء على مستوى وثائق المساهمات والمدفوعات التي جرى استلامها حتى نهاية ديسمبر/كانون الأول 2020، يمثل السحب مبلغاً يقارب 257.7 مليون دولار أمريكي. وتجدر الإشارة إلى أن الأرصدة المذكورة أعلاه تتماشى مع الإسقاطات الواردة في الوثيقة EB 2020/131(R)/R.19، الموارد المتاحة لعقد الالتزامات، المعروضة على المجلس التنفيذي في دورته الحادية والثلاثين بعد المائة في ديسمبر/كانون الأول 2020 (لتيسير الرجوع إليها، ترد بعض التفاصيل في الملحق الثاني). وسوف تتغير هذه الأرقام مع تسديد الدول الأعضاء لمدفوعات خلال العام 2021. وأما الفرق بين احتياجات الصرف المتوقعة والأموال المتاحة نتيجة لهذا السحب فسوف يغطي من خلال استخدام مصادر تمويل أخرى، كما ذكر أعلاه.
- 4- ويتضمن الملحق الأول معلومات عن الصروفات المستقبلية المقدرة وطلبات السحب المتوقعة على أساس المستوى الحالي للتعهدات للتجديد الحادي عشر لموارد الصندوق.

سبل المضي قدما

- 5- وضعت الممارسة الخاصة بالسحب بموجب (البند 5(ج) من المادة 4)، من اتفاقية إنشاء الصندوق الدولي للتنمية الزراعية، ونُظِّمَت ضمن (اللائحة الخامسة) من اللوائح المالية للصندوق، وذلك لتوفير مستوى متناسب من التحصيل من مساهمات الدول الأعضاء لضمان السيولة للإيفاء باحتياجات الصروف.
- 6- وبما يتماشى مع قرار هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثاني عشر لموارد الصندوق، واعتبارا من السنة المالية 2022 (بداية فترة تجديد موارد الصندوق)، سوف يستند تحصيل المساهمات إلى الأحكام المتعلقة بالدفع الواردة في قرار تجديد الموارد ذي الصلة.

## تقديرات السحوبات المقبلة بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2020

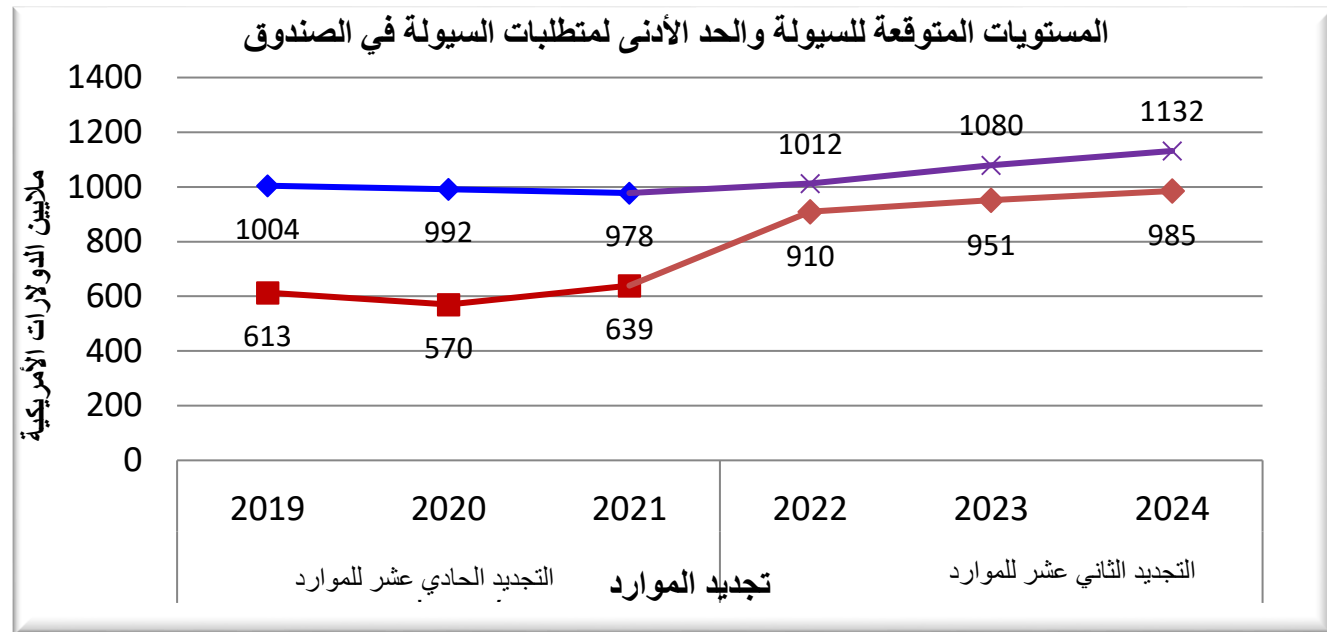
(بملايين الدولارات الأمريكية)

2021 المتوقعة	2020 الفعلية	
		<b>النسبة المئوية السنوية للسحوبات خلال العام</b>
%35	%35	التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق
		<b>النسبة المئوية التراكمية للسحوبات حتى نهاية العام</b>
%100	%65	التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق
		<b>على أساس:</b>
858.0	924.6	ألف - الصروفات المتوقعة *
-	778.1	باء - الصروفات الفعلية
-	146.5	جيم - الفرق (ألف- باء)
		<b>القيمة الحالية لمساهمات الدول الأعضاء</b>
		<b>التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق</b>
	1 083.6	التعهدات المستلمة بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2020
	1 028.1	وثائق المساهمات المستلمة بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2020/
	770.4	المدفوعات المستلمة بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2020 ب
257.7	--	المبلغ المسحوب عام 2021 (أب)**

\* تستند هذه التقديرات إلى أسعار الصرف السائدة بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2020. وتأخذ الصروفات المتوقعة بعين الحسبان النمط الاعتيادي للصرف لحافضة القروض والمنح.

\*\* محسوبة على أساس الرصيد المتبقي من وثائق المساهمات المستلمة حتى تاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2020.

الرسم البياني 1  
التدفقات النقدية والسيولة في الصندوق  
(بملايين الدولارات الأمريكية)



السيولة في نهاية السنة —◆— الحد الأدنى لمتطلبات السيولة الجديدة —■— الحد الأدنى لمتطلبات السيولة —×— السيولة المجهددة في نهاية السنة

تستند الافتراضات الرئيسية لهذه الأرقام إلى ما يلي: المتوسط المرجح لملاحق صرف القروض لفترة بين خمس وست سنوات؛ ونمو النفقات الإدارية خلال عام 2021 بنسبة 15 في المائة، وبعد ذلك بنسبة 1 في المائة في السنة؛ ومعدل عائد حافظة الاستثمارات خفض بشكل متحفظ إلى الصفر، ليعكس الاستراتيجيات المعمول بها حالياً لتخفيف المخاطر واستراتيجيات إعادة الهيكلة الأخرى التي تهدف إلى التقليل إلى أدنى حد من أثر تخفيض قيمة الأصول غير السائلة؛ وموجز عن تحصيل مساهمات تجديد الموارد المقدمة من الأعضاء على مدى ست سنوات، استناداً إلى الاتجاه السائد سابقاً. ويُفترض أن تبلغ مساهمات التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق 1.08 مليار دولار أمريكي، بما يشمل مستوى مساهمات التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق المتعهد بها حتى الآن والتعهدات التي يُرجح استلام وثيقة مساهمة بشأنها قبل نهاية عام 2020. ويُفترض أن تبلغ مساهمات التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق 1.1 مليار دولار أمريكي، وهي ثابتة بالقيمة الحقيقية مقارنة بالتجديد الحادي عشر لموارد الصندوق، بما يتفق مع نهج النمذجة السابق. ويُفترض أن تنمو مبالغ التجديدات اللاحقة ومستويات برنامج القروض والمنح بنسبة 1 في المائة سنوياً. وتعكس مصروفات القروض والمنح البيانات التاريخية واستراتيجيات الإدارة. وقد افترضت إدارة الصندوق متطلبات سيولة جديدة متوقعة يُنتظر تنفيذها ابتداءً من عام 2022. وعليه، بدأت إدارة الصندوق في تنفيذ استراتيجيات إدارة السيولة خلال التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق، من أجل الوفاء بالمتطلبات الجديدة من التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق فصاعداً. وسوف تحتسب السيولة المجهددة، مع تكوين الحافظة الحالية، بتطبيق تخفيض بنسبة 20 في المائة (أي تحتسب الأصول السائلة بنسبة 80 في المائة من قيمتها السوقية الحالية). ويحتسب الحد الأدنى الجديد لمتطلبات السيولة على أنه 100 في المائة من مجموع مصروفات القروض والمنح وخدمة الدين.